



1 ряд, слева Исмагилов Абрагам Юсупович. 1921 г.р., 1941 год.

Прадед участник Великой Отечественной войны. В 1939 году был мобилизовался в ряды Красной Армии. Участвовал в боевых действиях

Советско-финской войне (1939-1940 гг.). С самых первых дней войны их дивизия отправлена на передовые линии военных сражений. Служил в артиллерийских войсках наладчиком.

За фотокарточкой надпись на татарском языке латинская графика:

Башларыңа тарак алган чакта,
Чәчең сибелгәндә, таарсың.
Иркәм, карточкамны жибәрәм,
Сагынган чагында карасын.

Истәлек.

Менә дустым сиңа карточкамны бүләк итәм,
Сагынган чагында каарсын.
Шуши карточканы карап бергә булғаннарны уйларсын,
Уйларында әгәр мине дус күрсәң,
Жырларында күшүп жырларсын.

Монда төшкәннәр 1 – утырган Эбраг,
2 басканс

Эбраг Исмагилов.

Перевод (буквальный). Когда возьмешь гребень, расчешешь распущенные волосы. Друг мой, высылаю свою фотокарточку, Будешь смотреть, когда вспомнишь меня. На память

Друг мой, эту карточку дарю тебе, когда будешь вспоминать взглянешь. Когда будешь смотреть на фото, вспомнишь времена, когда были рядом. Если в мыслях посчитаешь другом, упомянешь меня в своих песнях.

На карточке 1 сидящий – Абраг. 2 стоящий -...не читается
Абраг Исмагилов.

Второе фото приблизительно этого же времени, справа Абраг Исмагилов, надписей нет.

Булатова Каримиля, ученица 4Б класса лицея «Фарватер» г. Казани